

# 委託事業実施内容報告書

## 平成22年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

### 【日本語教室の設置運営】

受託団体名                      沖縄市

#### 1 事業の趣旨・目的

市内及び近隣市町村在住の外国人に日本語学習の場と居場所(気軽に相談したり、友達作りの場)を提供することを目的に開催。また、日本人と外国人が隣人・友人として交流し、情報交換ができる環境づくりを目指した。

生活に必要な日本語力を身につけると共に、生活する上で必要な情報が得られることを目的にした。特に外国人の場合、生活に必要な情報を得る情報源が少ないため、行政情報のみならず、医療関係、育児関係等幅広い情報収集ができる場を提供することを目的とした。

#### 2 運営委員会の開催について

【概要】

開催日時	開催場所	出席者	議題	会議の概要
6月22日	文化観光課	島袋秀明 花城カリナ	ゆんたく交流会 今年度の内容検討	今年度から新しく行う、生活情報提供について内容の検討。
3月25日	沖縄市文化センター	顧 立德 安次富 智 (代理) 花城カリナ	今年度のゆんたく交流会の報告	どのような内容で講座を行ったかを報告し、今後の講座充実のために何が必要かを検討。

【写真】

3月25日(金)の様子  
沖縄市国際交流協会顧会長  
文化観光課 花城



### 3 日本語教室の開催について

日本語教室の名称

「ゆんたく交流会」

開催場所

沖縄市文化センター4階 芸能館 研修室

学習目標

日常会話の習得

文書の読み書き習得

生活情報の習得

日本語能力試験取得

使用した教材・リソース

ひらがな、カタカナカード及び練習帳

日本語能力試験参考書、教材「にほんご宝船」、「みんなの日本語初級 及び 」

チラシ、パンフ等

受講者の募集方法

沖縄市英文広報誌(ニュースレター)

チラシ配布(外国人登録窓口、各施設窓口等)

前年度受講者へ郵送

市内外店舗チラシ配布

市ホームページ(英語)掲載

講師に送付(各学校等にてチラシ配布)

受講者の総数 32 人(延べ人数ではなく、受講した人数を記載すること。)

(出身・国籍別内訳 台湾 7人、中国 3人、ペルー国 3人、フィリピン 7人、ロシア 1人、米国 6人、コロンビア 1人、バングラデッシュ 1人、カナダ 1人、インドネシア 1人、香港 1人)

開催時間数(回数) 120 時間 (全各30回)

日本語教室の具体的内容

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語(人)	教授者・補助者人数	内容
	H22年 7月2日	2時間	13名	中国(台湾含む)・ 中国語(6人)米 国・英語(3人) フィリピン・タガ ログ語(1人)ロ シア・ロシア語(1 人)日本・日本語 (2人)	教授者1人	自己紹介 ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試 験2級)
	7月7日	2時間	22名	中国(台湾含む)・ 中国語(4人)米 国・英語(2人) フィリピン・タガ ログ語(5人)ロ シア・ロシア語(1 人)ペルー・スペ イン語(4名)カ ナダ・英語(1人) インドネシア・イ ンドネシア語(1 人)日本・日本語 (4人)	教授者1人 補助者1人	自己紹介 ペアワーク(日本語会話初級、 ひらがな、カタカナ練習) グループワーク(日本語能力試 験2級)
	7月9日	2時間	10名	中国(台湾含む)・ 中国語(2人)米 国・英語(3人) フィリピン・タガ ログ語(1人)ロ シア・ロシア語(1 人)日本・日本語 (3人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) 絵カード使用 グループワーク(日本語能力試 験2級) 夏のイベント案内 キジムナーフェスタチラシ配布
	7月14日	2時間	16名	中国(台湾含む)・ 中国語(4人)米 国・英語(2人) フィリピン・タガ	教授者1人 補助者1人	自己紹介 ペアワーク(日本語会話初級、 ひらがな、カタカナ練習) 絵カード使用、ひらがな・カタ

				<p>ログ語（２人）ロシア・ロシア語（１人）ペルー・スペイン語（２名）カナダ・英語（１人）日本・日本語（４人）</p>		<p>カナ練習帳使用 夏のイベント案内 キジムナーフェスタチラシ配布</p>
7月16日	2時間	13名	<p>中国（台湾含む）・中国語（３人）米国・英語（３人）フィリピン・タガログ語（３人）ロシア・ロシア語（１人）日本・日本語（３人）</p>	教授者１人	<p>ペアワーク（日本語会話初級） グループワーク（日本語能力試験２級） 国民健康保険パンフ配布</p>	
7月21日	2時間	20名	<p>中国（台湾含む）・中国語（４人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（３人）ロシア・ロシア語（１人）ペルー・スペイン語（４名）カナダ・英語（１人）インドネシア・インドネシア語（１人）日本・日本語（４人）</p>	<p>教授者１人 補助者１人</p>	<p>ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習） ひらがな・カタカナ練習帳使用 グループワーク（日本語能力試験２級）  国民健康保険パンフ配布</p>	
7月23日	2時間	11名	<p>中国（台湾・香港）・中国語（２人）米国・英語（３人）フィリピン・タガログ語（３人）ロシア・ロシア語（１人）日本・日本語（２人）</p>	教授者１人	<p>ペアワーク（日本語会話初級） グループワーク（日本語能力試験２級） 国民健康保険についてお話</p>	

7月28日	2時間	15名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(1人)ロシア・ロシア語(1人)ペルー・スペイン語(4名)カナダ・英語(1人)インドネシア・インドネシア語(1人)日本・日本語(3人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習) 絵カード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  国民健康保険についてお話
8月4日	2時間	21名	中国(台湾含む)・中国語(5人)米国・英語(3人)フィリピン・タガログ語(3人)ロシア・ロシア語(1人)ペルー・スペイン語(3名)カナダ・英語(1人)インドネシア・インドネシア語(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習) 絵カード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  国民健康保険について(質問に答える)
8月6日	2時間	11名	中国(台湾)・中国語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(3人)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 県内外国語対応病院リスト配布
8月11日	2時間	15名	中国(台湾含む)・中国語(3人)米	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習)ひら

				<p>国・英語（２人）          フィリピン・タガログ語（３人）ペルー・スペイン語（１名）カナダ・英語（１人）インドネシア・インドネシア語（１人）          日本・日本語（４人）</p>		<p>がな・カタカナ練習帳使用</p> <p>県内外国語対応病院リスト配布</p>
8月13日	2時間	10名	<p>中国（台湾）・中国語（２人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（３人）ロシア・ロシア語（１人）          日本・日本語（２人）</p>	<p>教授者 1人</p>	<p>ペアワーク（日本語会話初級）          グループワーク（日本語能力試験 2 級）          「今年の夏は何をした？」発表</p>	
8月18日	2時間	18名	<p>中国（台湾含む）・中国語（３人）米国・英語（２人）          フィリピン・タガログ語（３人）ペルー・スペイン語（３名）ロシア・ロシア語（１人）          カナダ・英語（１人）日本・日本語（５人）</p>	<p>教授者 1人          補助者 1人</p>	<p>ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習）ひらがな・カタカナ練習帳使用</p> <p>グループワーク（日本語能力試験 2 級）</p> <p>買い物情報交換（安いスーパー、自分の国の食材はどこで手に入られる？）</p>	
8月20日	2時間	13名	<p>中国（台湾）・中国語（３人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（４人）ロシア・ロシア語（１人）          日本・日本語（３</p>	<p>教授者 1人</p>	<p>ペアワーク（日本語会話初級）          グループワーク（日本語能力試験 2 級）          介護保険に関する質問等</p>	

				人)		
8月25日	2時間	17名	中国(台湾含む)・中国語(3人) 米国・英語(2人) フィリピン・タガログ語(3人) ペルー・スペイン語(3名) ロシア・ロシア語(1人) カナダ・英語(1人) 日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字練習) 絵カード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  グループワーク(日本語能力試験2級)  料理パーティー計画	
8月27日	2時間	10名	中国(台湾含む)・中国語(2人) 米国・英語(3人) フィリピン・タガログ語(3人) 日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 介護保険資料配布	
9月1日	2時間	13名	中国(台湾含む)・中国語(3人) 米国・英語(2人) フィリピン・タガログ語(4人) カナダ・英語(1人) インドネシア・インドネシア語(1人) 日本・日本語(2人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習小学校低学年漢字練習) 絵カード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  グループワーク(日本語能力試験2級)  料理パーティー計画、役割分担	
9月3日	2時間	11名	中国(台湾含む)・中国語(4人) 米国・英語(2人) フィリピン・タガログ語(3人) 日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 生活情報交換(安い物情報、安い店等)	
9月8日	2時間	19名	中国(台湾含む)・中国語(3人) 米	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学	

				国・英語（２人） フィリピン・タガログ語（４人）ペルー・スペイン語（３名）ロシア・ロシア語（１人）カナダ・英語（１人）インドネシア・インドネシア語（１人）日本・日本語（４人）		校低学年漢字練習） グループワーク（日本語能力試験２級）  介護保険資料配布
	9月10日	2時間	7名	中国（台湾）・中国語（１人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（１人）ロシア・ロシア語（１人）日本・日本語（２人）	教授者１人	ペアワーク（日本語会話初級） グループワーク（日本語能力試験２級） 防災について（どこに逃げる？何が必要？台風対策）
21	9月15日	2時間	14名	中国（台湾含む）・中国語（４人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（４人）カナダ・英語（１人）インドネシア・インドネシア語（１人）日本・日本語（２人）	教授者１人 補助者１人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字練習）ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  グループワーク（日本語能力試験２級）  防災について（どこに逃げる？何が必要？台風対策）
22	9月17日	2時間	10名	中国（台湾含む）・中国語（４人）米国・英語（２人）フィリピン・タガログ語（１人）日本・日本語（３人）	教授者１人	ペアワーク（日本語会話初級） グループワーク（日本語能力試験２級） 沖縄の伝統芸能（I伊-）



23	9月22日	2時間	19名	中国(台湾含む)・中国語(4人) 米国・英語(2人) フィリピン・タガログ語(3人) ペルー・スペイン語(3名) ロシア・ロシア語(1人) カナダ・英語(1人) インドネシア・インドネシア語(1人) 日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字) ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用 教材「にほんご宝船」使用 グループワーク(日本語能力試験2級)  防災について(どこに逃げる? 何が必要? 台風対策) 警察、消防、救急の電話の仕方(資料配布)
24	9月24日	2時間	11名	中国(台湾含む)・中国語(2人) 米国・英語(2人) フィリピン・タガログ語(3人) ロシア・ロシア語(1人) 日本・日本語(3人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 日本で困ったこと
25	9月29日	2時間	28名	中国(台湾含む)・中国語(6人) 米国・英語(5人) フィリピン・タガログ語(3人) ロシア・ロシア語(1人) ペルー・スペイン語(3名) カナダ・英語(1人) インドネシア・インドネシア語(1人) アルゼンチン・スペイン語(2人) インド(1人) 日本・日本語(5)	補助者1人	自分の国の料理作り 国の料理の説明 午前クラス、午後クラス合同 登録外参加者(3名)

				人)		
26	10月1日	2時間	10名	中国(台湾)・中国語(1人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(3人)インドネシア・インドネシア語(1人)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 日本の学校について
27	10月6日	2時間	19名	中国(台湾・香港含む)・中国語(4人)米国・英語(3人)フィリピン・タガログ語(4人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)インドネシア・インドネシア語(1人)日本・日本語(3人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字)絵カード、ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用 教材「にほんご宝船」使用  グループワーク(日本語能力試験2級)  日本で困ったこと
28	10月8日	2時間	12名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(3人)ペルー・スペイン語(1名)インドネシア・インドネシア語(1人)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 国民年金について簡単にお話

29	10月13日	2時間	16名	中国(台湾・香港含む)・中国語(2人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(3人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)インドネシア・インドネシア語(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字)ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用 教材「にほんご宝船」使用  グループワーク(日本語能力試験2級)  日本で困ったこと
30	10月15日	2時間	10名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米国・英語(3人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(1名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(1人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 日本で困ったこと
31	10月20日	2時間	16名	中国(台湾・香港含む)・中国語(2人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)バングラデッシュ(1人)日本・日本語(5人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習)ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用 教材「にほんご宝船」使用  国民年金について簡単にお話
32	10月22日	2時間	11名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試

				国・英語（3人） フィリピン・タガログ語（2人）ペルー・スペイン語（1名）ロシア・ロシア語（1人）日本・日本語（2人）		験2級） 予防接種について
33	10月27日	2時間	17名	中国（台湾・香港含む）・中国語（2人）米国・英語（2人）フィリピン・タガログ語（2人）ペルー・スペイン語（3名）ロシア・ロシア語（1人）カナダ・英語（1人）インドネシア・インドネシア語（1人）バンラデッシュ（1人）日本・日本語（4人）	教授者1人 補助者1人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字） ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用 教材「にほんご宝船」使用 教材「はじめのいっぽ」英語版  ビザ更新に必要なもの
34	11月5日	2時間	11名	中国（台湾含む）・中国語（3人）米国・英語（1人）フィリピン・タガログ語（2人）ペルー・スペイン語（2名）ロシア・ロシア語（1人）日本・日本語（2人）	教授者1人	ペアワーク（日本語会話初級） グループワーク（日本語能力試験2級） 教材「みんなの日本語初級」  乳幼児健診について
35	11月10日	2時間	17名	中国（台湾・香港含む）・中国語（4人）米国・英語（2人）フィリピン・	教授者1人 補助者1人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字） 絵カード、ひらがな・カタカナカード

				タガログ語(2人) ペルー・スペイン語(3名)ロシア・ロシア語(1人) カナダ・英語(1人)バングラデッシュ(1人)日本・日本語(3人)		介護保険について
36	11月12日	2時間	11名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) イベント紹介:沖縄国際カーニバル
37	11月17日	2時間	18名	中国(台湾・香港含む)・中国語(4人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(3人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)バングラデッシュ(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習) 絵カード、ひらがな・カタカナカード 教材「みんなの日本語初級」 教材「にほんご宝船」使用  イベント紹介:沖縄国際カーニバル
38	11月19日	2時間	12名	中国(台湾含む)・中国語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) 教材「にほんご宝船」使用  グループワーク(日本語能力試験2級) インフルエンザ予防

				(2名)ロシア・ロシア語(1人) 日本・日本語(2人)		
39	11月24日	2時間	18名	中国(台湾・香港含む)・中国語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(4人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)日本・日本語(5人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字)絵カード使用 教材「にほんご宝船」使用 教材「はじめのいっぽ」英語版 教材「みんなの日本語初級」  グループワーク(日本語能力試験2級)  インフルエンザ予防
40	11月26日	2時間	10名	中国(台湾)・中国語(1人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) 教材「にほんご宝船」使用  グループワーク(日本語能力試験2級) 大学入試試験について
41	12月1日	2時間	15名	中国(台湾・香港含む)・中国語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(1人)ペルー・スペイン語(3名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習) 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法(英語)」  グループワーク(会話) スーパーでの買い物、チラシ、絵カード使用
42	12月3日	2時間	12名	中国(台湾)・中国	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級)

				語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(1名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(3人)		グループワーク(日本語能力試験2級) 教材「にほんご宝船」使用  日本の習慣:お歳暮とは?
43	12月8日	2時間	19名	中国(台湾・香港含む)・中国語(4人)米国・英語(3人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(3名)ロシア・ロシア語(1人)カナダ・英語(1人)バングラデッシュ(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習) 絵カード、ひらがな・カタカナカード 教材「にほんご宝船」使用 教材「はじめのいっぽ」英語版 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法解説(スペイン語)」  グループワーク(日本語能力試験2級)  年末調整って何?
44	12月10日	2時間	11名	中国(台湾)・中国語(2人)米国・英語(2人)ペルー・スペイン語(1名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(5人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級) 教材「はじめのいっぽ」英語版  年末調整って何?
45	12月15日	2時間	13名	中国(台湾)・中国語(3人)米国・英語(2人)フィリピン・タガログ語(2人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字)絵カード、ひらがな・カタカナカード、ひらがな・カタカナ練習帳使用  日本の習慣:お歳暮とは?

				(1人)日本・日本語(3人)		
46	12月17日	2時間	10名	中国(台湾含む)・中国語(2人)米国・英語(1人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(4人)	教授者1人	ペアワーク(日本語会話初級) グループワーク(日本語能力試験2級)  学童保育とは?
47	12月22日	2時間	31名	中国(台湾含む)・中国語(7人)米国・英語(5人)フィリピン・タガログ語(6人)ロシア・ロシア語(1人)ペルー・スペイン語(3人)コロンビア・スペイン語(1人)カナダ・英語(1人)日本・日本語(7人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(30分) クリスマスパーティー 自分の国のクリスマスについて
48	H23年 1月12日	2時間	12名	中国(台湾)・中国語(4人)フィリピン・タガログ語(3人)ペルー・スペイン語(2名)ロシア・ロシア語(1人)日本・日本語(2人)	教授者1人 補助者1人	ペアワーク(日本語会話初級、カタカナ練習、小学校低学年漢字)カタカナ練習帳 教材「にほんご宝船」使用 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法解説(スペイン語)」  グループワーク(日本語能力試験2級) それぞれのお正月の過ごし方
49	1月19日	2時間	15名	中国(台湾)・中国語(4人)米国・	教授者1人 補助者1人	グループワーク(日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習)



				英語（２人）フィリピン・タガログ語（２人）ペルー・スペイン語（２名）コロンビア・スペイン語（１人）ロシア・ロシア語（１人）カナダ・英語（１人）日本・日本語（２人）		絵本読み（言葉の意味確認、物語の理解） 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法（英語）」 「みんなの日本語初級 翻訳文法解説（スペイン語）」  ビザ手続きについて
50	1月26日	2時間	14名	中国（台湾）・中国語（３人）フィリピン・タガログ語（３人）ペルー・スペイン語（３名）コロンビア・スペイン語（１人）ロシア・ロシア語（１人）日本・日本語（３人）	教授者１人 補助者１人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習）絵本読み（言葉の意味確認、物語の理解） グループワーク（日本語能力試験２級）  日本の生活雑貨（何に使う？どうやって使う？）
51	2月2日	2時間	19名	中国（台湾）・中国語（４人）米国・英語（３人）フィリピン・タガログ語（２人）ペルー・スペイン語（３名）コロンビア・スペイン語（１人）ロシア・ロシア語（１人）カナダ・英語（１人）日本・日本語（４人）	教授者１人 補助者１人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習、小学校低学年漢字） ひらがなカード、練習帳 教材「はじめのいっぽ」英語版  グループワーク（日本語能力試験２級）  旧正月について
52	2月4日	2時間	8名	米国・英語（４人）ペルー・スペイン語（１名）ロシア・ロシア語（１人）	教授者１人	自己紹介 親子で絵本の読み聞かせ（日本語、英語）言葉の意味説明

				日本・日本語（2人）		市立図書館の紹介（実際現場へ出向く）
53	2月16日	2時間	18名	中国（台湾）・中国語（2人）米国・英語（2人）フィリピン・タガログ語（4人）ペルー・スペイン語（3名）コロンビア・スペイン語（1人）ロシア・ロシア語（1人）カナダ・英語（1人）日本・日本語（4人）	教授者1人 補助者1人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習）絵本読み（言葉の意味確認、物語の理解） ひらがなカード、練習帳 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法（英語）」 「みんなの日本語初級 翻訳文法解説（スペイン語）」  グループワーク（日本語能力試験2級）  日本のバレンタインデーについて
54	2月18日	2時間	11名	米国・英語（4人）ペルー・スペイン語（1名）フィリピン・タガログ語（2人）日本・日本語（4人）	教授者1人	自己紹介 親子で絵本の読み聞かせ（日本語、英語）言葉の意味説明、日本の童謡  乳幼児健診について
55	2月23日	2時間	14名	中国（台湾）・中国語（3人）米国・英語（2人）フィリピン・タガログ語（3人）ペルー・スペイン語（1名）コロンビア・スペイン語（1人）ロシア・ロシア語（1人）カナダ・英語（1人）日本・日本語（3人）	教授者1人 補助者1人	ペアワーク（日本語会話初級、ひらがな、カタカナ練習） ひらがな・カタカナカード、練習帳 教材「みんなの日本語初級」 「みんなの日本語初級 翻訳文法解説（スペイン語）」  グループワーク（日本語能力試験2級） 公民館って何？

56	2月25日	2時間	9名	米国・英語(3人) フィリピン・タガログ語(2人) 日本・日本語(4人)	教授者1人	親子で絵本の読み聞かせ(日本語、英語)言葉の意味説明、日本の童謡 予防接種について
57	3月4日	2時間	11名	米国・英語(4人) ペルー・スペイン語(1名) フィリピン・タガログ語(1人) 日本・日本語(5人)	教授者1人	親子で絵本の読み聞かせ(日本語、英語)言葉の意味説明 県内外国語対応病院リスト配布
58	3月11日	2時間	8名	米国・英語(3人) ペルー・スペイン語(1名) フィリピン・タガログ語(2人) 日本・日本語(2人)	教授者1人	親子で絵本の読み聞かせ(日本語、英語)言葉の意味説明 情報交換:子どもは何語で育てる?
59	3月18日	2時間	10名	米国・英語(4人) ペルー・スペイン語(1名) フィリピン・タガログ語(2人) 日本・日本語(4人)	教授者1人	親子で絵本の読み聞かせ(日本語、英語)言葉の意味説明 情報交換:子ども用品をどこで買う?
60	3月25日	2時間	11名	米国・英語(4人) ペルー・スペイン語(1名) フィリピン・タガログ語(3人) 日本・日本語(3人)	教授者1人	日本の童謡、アメリカの童謡 受講者同士連絡先交換

特徴的な授業風景(2~3回分)



絵カードを使ってひらがな、カタカナの勉強をしている様子



グループワーク（チラシを見て、日本の食材について話している様子



クリスマスパーティー



手前のグループは日本語能力試験準備中  
真ん中のグループはペアワーク(ひらがな・カタカナ)  
奥のグループは会話練習

活用した日系人等(日本語を母語としない)の名簿

氏名	母語(国籍)	来日年(日)数	参加回数	当該教室での役割
なし				

支援者の名簿( 以外)

氏名	所属	専門分野及び日本語教育に関する資格	参加回数	当該教室での役割
仲村 智子	沖縄大学日本語教育非常勤講師	日本語教育能力検定試験合格	29回	教授者
玉城 あゆみ	国立沖縄高専日本	日本語教育能力検定	29回	補助者

	語クラス非常勤講師	試験合格		
中川 麻美	県立芸術大学日本語教育非常勤講師	琉球大学教育学部日本語教育専攻卒業 日本語教育能力検定試験合格	30回	教授者

#### 4 事業に対する評価について

当初の学習目標の達成状況

就職をした受講者 4名(病院皿洗い1名、シルバー人材センター1名、事務職2名)

福祉作業所でボランティアをするようになった(3名)

職場でスキルアップ1名(アルミ工場)

地域コミュニティー講座を受講できるようになった受講者1名

ひらがな・カタカナを学習し、絵本が読めるようになった(5名)

日本の公立小学校に通学 2名

日本語能力試験合格 1名

学習者の習得状況

ひらがな・カタカナ、小学校低学年の漢字を学ぶ受講者が多く、年度当初から学習している者は絵本が読めるようになり、小学校低学年の漢字を習い始めた。また、年度途中から学習を始めたものは、絵カードなどで読み書きの練習をし、少しずつボキャブラリーを増やしている。

また、日本語中級以上の学習をしている学習者は、職場でのスキルアップや通訳案内士の試験を目指し学習をしている。

日本語教室設置運営の効果、成果

日本語学習の場としてだけでなく、日本人と外国人の交流の場としての役割を担っており、多くの外国人が日本人の友達を作ることによって地域イベントなどに参加するようになった。

地域の関係者との連携による効果、成果 等

特に地域関係者との連携はありませんが、教室に参加した外国人が地域イベント(料理講座やまつり等)に参加するようになった。

改善点, 今後の課題について(具体的に記述する。)

a. 現状

1つの教室内で読み書き学習、会話練習を同時に行っており、受講者が多い日はペースも狭く、騒がしいため集中しにくい雰囲気となる。また、夜クラスの場合、親子で参加する受講者もいるため、子どものためのスペースが確保できず、さらに騒がしくなることがある。

b. 今後の課題

教室を2つに分け、読み書き学習及び日本語能力試験対策などができる静かな教室と会話や情報交換の場となる教室に分けて、教室を開催したほうが効率的だと思われる。

c. 今後の活動予定, 展望

今後も引き続き日本人ボランティアを活用したペアワーク、グループワークによる日本語学習に取り組む予定である。

その他参考資料 なし

写真は、肖像権等に配慮し、差し支えのないものを添付すること。